

## 加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VAN.  
B.C. V5R 5H4.

Canada Trust Realty

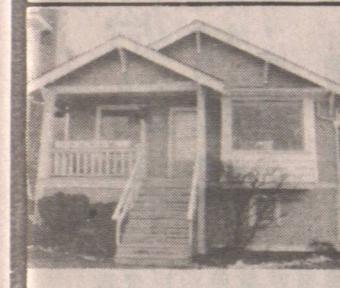
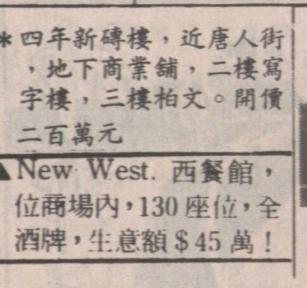
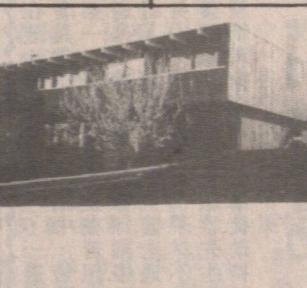
經理  
Manager PAH QUON

公司電話 438-8161



1990

6 YEARS

謝煜贊  
DON QUAN  
Salesmaster公司：438-8161  
住宅：420-4665業主急賣，只叫 \$318,000，三睡房另  
全土庫，地大 50' 172' 呎 DON QUAN利睡房柏文，交通方便，  
打理好第一流。  
265 E. 15 Ave.  
\$108,000\* 西區：柏文，一睡房  
六百餘呎，十萬元。  
價平急賣。\* 近 LOUHEED MALL 二睡房  
柏文，將近完成，有景  
六樓近 SHOPPING 及搭車  
只售 \$155,000\* \$38 萬元之 MORTGAGE  
AT 10% 利息 FOR 1 YEAR\* 雲東廿二年新十二組柏  
文樓，易打理，叫價只  
八十餘萬元 DON▲ 七年新屋，三睡房靚屋  
99 年長契約地，雲東  
最高尚區。星期日開放  
2-4，叫價 \$238,000  
Don Quan\* 南本地比近 METRO  
TOWN 四年新大屋有  
三廚房五廁，地大  
50' x 190' 特別屋  
叫價 \$589,000GROCERY STORE  
生意急讓西區  
FALSE CREEK AREA  
大約 5000 呎  
每年生意百餘萬  
價 \$150,000  
請電話 DON QUAN\* SQUAMISH 卓仔近滑雪埠 WHISTLER 超級  
豪華新屋，有風景，三大睡房四廁所本地比新屋  
近學校及公園  
共五睡房，有  
保暖系統，  
叫價只  
DONG QUAN  
二千五  
只  
徐世  
二\* 雲東 CHAMPLAIN HEIGHTS 區，  
新地毡，  
屋頂，交通方便，近 GOLF COURSE，現叫  
價只 \$308,000\* 西區，近 CAMBIE，上二  
下一睡房，兩廚房兩廁  
所，出入方便，DON▲ 東區：4649 Ravine，  
全翻新共四睡房。急賣  
價 \$230's !\* 本拿比十五年新三睡房，地大 60' x 110'  
好似公園，交通方便，開價廿二萬八RM 4 柏文地，99' x 122' 近學校  
及公園，巴士，位於 GEORGIA  
ST. 近 COMMERCIAL DR.  
DON QUAN 438-8161\* 風景地，雲東尾兩睡房  
屋 33' x 122' LOT 有山水橋  
城市中心景，DON\* OPEN SUN 2:30-4:30  
東區新屋 2217 E.  
35th Ave. 叫價  
\$368,000 DON屋列治區 26 年新共五睡房，  
地大 61' x 138'，單邊  
地近商場，巴士  
DON QUAN 438-8161\* 雲東 珂近 MAIN 及  
BROADWAY 全裝修過，  
共六睡房只廿幾萬元。\* 東區 3647  
ADANAC 九年 VAN  
SPECI AL 共五房\* 四年新樓，近唐人街  
地下商業鋪，二樓寫字樓，三樓柏文。開價  
二百萬元▲ New West. 西餐館，  
位商場內，130 座位，全  
酒牌，生意額 \$45 萬！▲ 本那比觀屋，有泳池及  
風景，地大 60' x 148'，只  
叫價 \$298,000。  
Don Quan○ 濱東區 39 街八年新特型大屋，3303 方呎，八房三  
廁二廚房，屋地 40' x 141' 呎，堅固保養良好。○ 濱東區七街二房柏文，895 方呎，有套房廁所，二  
車位，15 年新，管理完善，叫價只十一萬餘元。○ 濱西區 20 街四房平房，二廁，上下層共 2150 方呎，  
屋地 50' x 122' 呎，地點高尚，叫價四十萬元。○ 本那比 16 街全新豪華大屋，3981 方呎，八房四廁，  
熱水式暖氣，按摩浴池，屋地 58' x 125' 呎，叫價卅  
萬餘元。○ 本那比鹿湖區高級西餐館，108 座位，有淡酒牌，在  
寫字樓裏，生意穩定，急售九萬餘，合移民投資計  
劃。○ 本那比 SPERLING 夾京士威中菜館，20 座位，附近  
柏文林立，有潛質，叫價五萬餘元。

○ 本那比 EVRNE 一畝農地連三房屋，急售廿五萬元。

○ 亞波斯福市 ESSENDENE AVE.，二層寫字樓大廈，面  
積約 4600 方呎，合專業會計師、律師及醫生等租用，  
叫價四十五萬元，投資良機。關鎮傑  
PAUL KWAN公司：430-6655  
住宅：438-1484關煥蔭  
KENNETH KWAN公司：435-7257  
住宅：438-8161★ 北雲商業七伙租戶年收五萬七售 \$889,000  
★ 市中心雙層商業樓、上兩伙住宅售 \$665,000  
★ 2195 HARRISON DR. 7000 地，靚景，開價 \$275,000  
★ 2176 WAVERLEY AVE. 33' x 109' 開價 \$175,000  
★ 7752-17TH AVE. BURNABY 50' x 120' 開價 \$175,000  
★ 956 CLOVERLEY, NORTH VAN. \$250,000  
★ 1369 E. 14TH AVE. 33' x 122' 雙屋地，售價 \$170,000  
★★ 各另類生意，商業舖等適合投資移民。關子平  
ALAN KWAN住宅：321-2496  
公司：438-8161○ 濱東區 39 街八年新特型大屋，3303 方呎，八房三  
廁二廚房，屋地 40' x 141' 呎，堅固保養良好。○ 濱東區七街二房柏文，895 方呎，有套房廁所，二  
車位，15 年新，管理完善，叫價只十一萬餘元。○ 濱西區 20 街四房平房，二廁，上下層共 2150 方呎，  
屋地 50' x 122' 呎，地點高尚，叫價四十萬元。○ 本那比 16 街全新豪華大屋，3981 方呎，八房四廁，  
熱水式暖氣，按摩浴池，屋地 58' x 125' 呎，叫價卅  
萬餘元。○ 本那比鹿湖區高級西餐館，108 座位，有淡酒牌，在  
寫字樓裏，生意穩定，急售九萬餘，合移民投資計  
劃。○ 本那比 SPERLING 夾京士威中菜館，20 座位，附近  
柏文林立，有潛質，叫價五萬餘元。

○ 本那比 EVRNE 一畝農地連三房屋，急售廿五萬元。

○ 亞波斯福市 ESSENDENE AVE.，二層寫字樓大廈，面  
積約 4600 方呎，合專業會計師、律師及醫生等租用，  
叫價四十五萬元，投資良機。

週末 2-4 時開放



Shaughnessy : 1451 西 40 街 · \$118 萬

▲ 著名則師精心傑作，新穎設計，美侖美奐，坐北向南，室內實用面積超出四呎呎，五大睡房（四套房），室內設計品味挑選，兩座樓梯，地底暖氣，桑拿房，蒸氣浴，麻石酒吧，八人按摩浴池，高級享受，24K 鍍金燈飾，防盜系統，設備齊全，傑出之作，鄰近名校，自動花園灑水等。歡迎參觀... 請電鍾良忻 Tom Chung ☎ 438-8161

林建熙 住宅：298-1551  
KEN LIM★ 4341 TRIUMPH ST 本汝比，  
六年新屋，六房三廁，近小學，公  
園及商場，\$10,000★ 789 東 5 号，溫哥華，地 36'  
x 110' 近小學，開價 \$229,000★ 111 東片街二層高商業樓，自  
用或收租，\$1-250,000△ 4492 WELWYN 33' x 123' 大屋內很潔淨漂亮，三層屋  
共四個房兩浴室，步行幾十步便是京士威大路，交通  
便利，叫價 \$208,000 請電黎生約睇屋。

黎偉業

公司：438-8161 住宅：437-3339

△ 3587 MATAPAN CRESC VANC. 一年新漂亮大屋，有景  
共八個舒適大房四個浴室，蘭菲高區，叫價 42 萬左右

Shaughnessy : 1451 西 40 街 · \$118 萬

周建輝 AUGUSTO CHOW

本期精選

王太

GEORGINA WONG

住宅：438-5650  
傳呼：686-2809

生意出讓

△ 補鞋店數間，生意穩定，  
一萬以上。△ 乾衣洗衣生意，東區或西  
區三萬元起。△ 芽菜廠生意，顧客穩定，  
廠房大投資良機，設計高雅，專人內部裝  
修，兩年新，包五件近主  
要電器，開價 \$190,000△ KILLARNEY 40' x 120'，上三  
下二，\$298,000△ VICTORIA，上三下二，可分  
租，結實保養好，投資或自  
住好機會 \$238,000△ 新新新屋，日 250,000 起多間  
選擇，材料好，美觀又實用。△ 中西快餐店，地點好，二  
萬元以上。△ KILLARNEY 40' x 120'，上三  
下二，\$298,000△ VICTORIA，上三下二，可分  
租，結實保養好，投資或自  
住好機會 \$238,000△ 新新新屋，日 250,000 起多間  
選擇，材料好，美觀又實用。△ 中西快餐店，地點好，二  
萬元以上。△ KILLARNEY 40' x 120'，上三  
下二，\$298,000△ VICTORIA，上三下二，可分  
租，結實保養好，投資或自  
住好機會 \$238,000△ 新新新屋，日 250,000 起多間  
選擇，材料好，美觀又實用。△ 中西快餐店，地點好，二  
萬元以上。△ KILLARNEY 40' x 120'，上三  
下二，\$298,000△ VICTORIA，上三下二，可分  
租，結實保養好，投資或自  
住好機會 \$238,000△ 新新新屋，日 250,000 起多間  
選擇，材料好，美觀又實用。△ 中西快餐店，地點好，二  
萬元以上。△ KILLARNEY 40' x 120'，上三  
下二，\$298,000△ VICTORIA，上三下二，可分  
租，結實保養好，投資或自  
住好機會 \$238,000△ 新新新屋，日 250,000 起多間  
選擇，材料好，美觀又實用。△ 中西快餐店，地點好，二  
萬元以上。△ KILLARNEY 40' x 120'，上三  
下二，\$298,000△ VICTORIA，上三下二，可分  
租，結實保養好，投資或自  
住好機會 \$238,000△ 新新新屋，日 250,000 起多間  
選擇，材料好，美觀又實用。△ 中西快餐店，地點好，二  
萬元以上。△ KILLARNEY 40' x 120'，上三  
下二，\$298,000△ VICTORIA，上三下二，可分  
租，結實保養好，投資或自  
住好機會 \$238,000△ 新新新屋，日 250,000 起多間  
選擇，材料好，美觀又實用。△ 中西快餐店，地點好，二  
萬元以上。△ KILLARNEY 40' x 120'，上三  
下二，\$298,000△ VICTORIA，上三下二，可分  
租，結實保養好，投資或自  
住好機會 \$238,000△ 新新新屋，日 250,000 起多間  
選擇，材料好，美觀又實用。